

## Bruksanvisning

Denna bruksanvisning innehåller information om CONTRAfluran™-systemet, som består av CONTRAfluran™ anestesigasfilter, SENSOfluran™ kontrollenhet för fyllnadsnivå samt information om förvaring och retur av använda anestesigasfilter.



Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder CONTRAfluran™. Bruksanvisningen är en del av produktens komponenter och måste förvaras i närheten, så att den alltid är tillgänglig för personalen som använder produkten.



**VARNING: FÅR EJ ANVÄNDAS med dikväveoxid (lustgas) CONTRAfluran™ kan INTE adsorbera dikväveoxid (lustgas).**

## Innehållsförteckning

1. Vad är CONTRAfluran™ och SENSOfluran™?
2. Lämpligt användningsområde
3. Säkerhetsanvisningar för SENSOfluran™
4. Transport, förvaring och användning av CONTRAfluran™ och SENSOfluran™
  - 4.1 Transport
  - 4.2 Förvaring
  - 4.3 Användning
5. Användningsområden för
  - 5.1 Användning i operationsavdelning med utsugsanordning
  - 5.2 Användning på intensivvårdsavdelningar och i ambulatoriska behandlingsområden
  - 5.3 Användning med AnaConDa-systemet
6. Vad ska beaktas vid användning av behållaren?
7. CONTRAfluran™-anestesiakaasusäiliön palautus ja hävittäminen
8. Underhåll och kalibreringsintervall för SENSOfluran™
9. Tekniska data
10. Kundenservice

## 1. Vad är CONTRAfluran™ och vad är SENSOfluran™?

CONTRAfluran™ är en ny innovation. Det är en teknik som skyddas av internationella patent och andra patenttillämpningar där anestesigas med inhalerad fluorerad halokarbon adsorberas från utandningsluften hos en patient i narkos.

CONTRAfluran™ anestesigasfilter är en produkt som innehåller ett unikt adsorptionsmaterial som karaktäriseras av dess mycket specialiserade och kontrollerade fysiska och kemiska egenskaper såsom fiberstruktur, porositet och ytaarea.

Adsorptionsmaterialet är mycket selektivt och effektivt i att hålla kvar flyktiga anestesigas med fluorerad halokarbon som passerar genom behållaren. SENSOfluran™ är en hållare för CONTRAfluran™ som är utrustad med en gassensor som övervakar fyllnadsnivån i anestesigasfiltret. Således signalerar SENSOfluran™ korrekt tidpunkt för byte av anestesigasfilter. **VARNING! Detta system får INTE användas med dikväveoxid och kan inte adsorbiera dikväveoxid (lustgas).** CONTRAfluran™ och SENSOfluran™ är endast avsedda för användning med sevofluran, desfluran och isofluran.

## 2. Lämpligt användningsområde

CONTRAfluran™ är avsedd att ta bort fluorerad halokarbon (såsom sevofluran, desfluran och isofluran) i operationssalar, intensivvårdsavdelningar, liksom mobila och ambulatoriska behandlingsområden oberoende av vilken sorts utsagnsordning som används. CONTRAfluran™ är utformad speciellt för dessa användningsområden. SENSOfluran™ får endast användas i kombination med CONTRAfluran™ under narkos och operation på patienter med flyktiga anestetika. CONTRAfluran™ och SENSOfluran™ är inte avsedda att användas med dikväveoxid eller andra anestesigas. Notera att anestesigasfilter och kontrollenheten för fyllnadsnivå endast ska användas av kvalificerad personal.

Endast strikt följsamhet enligt specifikationerna som denna bruksanvisning innehåller kan garantera säker och effektiv användning av CONTRAfluran™. Endast slangen som tillhandahålls av ZeoSys, eller andra anslutningar som formar en tät förslutning till inloppsporten på 22 mm (innerdiameter), ska användas. ZeoSys GmbH eller dess auktoriserade ombud kommer inte ta något ansvar för skada som orsakas av inkorrekt eller oskäligt användande av såväl anestesigasfilter som dess kontrollenhet för fyllnadsnivå.

## 3. Säkerhetsanvisningar för SENSOfluran™ kontrollenheten för fyllnadsnivå



Följande säkerhetsanvisningar måste alltid följas under användning, liksom vid allt underhålls- och reparationsarbete som görs på denna produkt.

Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsanvisningar kan leda till fara för personalen som använder produkten eller att produkten skadas!

- Produkten får inte öppnas och inga modifikationer får göras på den. Byte av komponenter såväl som andra ändringar måste göras av kvalificerad personal.
- Produkten måste användas i ett temperaturintervall mellan +5 °C och +35 °C.
- Produkten måste anslutas till det medföljande nätaggretat. Den är utformad för en driftspänning på 100 V–240 V AC / 47–63 Hz.
- Försiktighet ska vidtas när produkten installeras och används i ett område där det finns betydande exponering för explosiva och/eller lättantändliga material.
- Skadade, oanvändbara eller defekta produkter måste sluta att användas och skyddas mot obehörig användning. Returnera alla sådana produkter till Baxter omedelbart för utbyte.
- SENSOfluran™ och CONTRAfluran™ innehåller inga komponentdelar som kan repareras av användaren och ska returneras till Baxter för reparation eller utbyte.

#### 4. Transport, förvaring och användning av CONTRAfluran™ och SENSOfluran™

Detta avsnitt beskriver transport, förvaring och användning av CONTRAfluran™ anestesigasfilter och SENSOfluran™ kontrollenheten.

För att säkerställa din behållares prestanda och din egen säkerhet, se till att följa alla rekommenderade rutiner för användning.

##### 4.1 Transport

Under transporten av CONTRAfluran™ ska följande punkter beaktas:

- Fraktkartongen ska transporteras med etiketten vänd med rätt sida uppåt.
- Kartongen får inte ställas upp och ner eller på sidan.
- Öppna varsamt kartongen uppifrån för att undvika skada på kartong eller innehåll.
- Spara fraktkartongen och de medföljande plastpåsar för returtransport av använda CONTRAfluran™ anestesigasfilter.

##### 4.2 Förvaring

Beakta följande angående förvaring av nya CONTRAfluran™ och SENSOfluran™ som inte används för tillfället:

- Fraktkartongen ska förvaras med etiketten vänd med rätt sida uppåt.
- Fraktkartong, återförslutbara plastpåsar och röda lock ska sparas för retur till Baxter av använda CONTRAfluran™.
- Förvara i ett torrt, dammfritt rum.

##### 4.3 Användning

Innan du använder produkten, säkerställ att alla komponenter som behövs för korrekt användning finns tillgängliga. Detta inkluderar:

- CONTRAfluran™ anestesigasfilter
- SENSOfluran™ kontrollenhet
- Tillbehör: flexibel slang ISO 22 och adapter för användning med olika utsugsportar

A1. Montera SENSOfluran™ kontrollenhet till bygeln på narkosapparaten.



A2. Anslut nätströmsadaptern till eluttaget som finns på botten av kontrollenheten och anslut den till ett vägguttag.



SENSOfluran™ kontrollenhet är nu i ett självdiagnostikläge som består av:

- ett kort visuellt och akustiskt test:
  - alla fyra lysdioder tänds och en akustisk signal låter i en sekund
- ett test av det infraröda ljusstråleskyddet:
  - den röda lysdioden tänds i 10 sekunder. Om ett föremål upptäcks lyser den gröna lysdioden.
  - därefter kommer ett stadigt och repetitivt blinkande av den gröna lysdioden ske i omkring fem minuter till dess att sensorn är klar för att användas.

Ta bort det röda locket från CONTRAfluran™ filtret och spara det.

Det sparade röda locket behövs senare för att försluta det använda CONTRAfluran™ filtret. Koppla CONTRAfluran™ filtret till utloppsventilen för utandad gas på narkosapparaten med hjälp av en flexibel slang. Följande bilder visar de nödvändiga stegen för att sätta fast filtret på utloppsventilen för utandad gas.

A3. Ta bort men spara det röda förslutningslocket. Det behövs igen när filtret ska förseglas efter användning.



A4. Anslut den flexibla slangen.



A5. Notera på etiketten på filtrets ovansidan vilken eller vilka anestesigaser den innehåller.

B. Anslut nätaggreatet till uttaget på undersidan av kontrollenheten för fyllnadsnivån och sätt in den i ett eluttag.

Blinkande grön lysdiod: Behållaren är korrekt insatt och produkten befinner sig i en kort uppvärmningsfas. Efter ungefär 5 min växlar produkten till sitt mätläge och lysdiодerna lyser permanent.



De olivfärgade lysdiодerna (grön, gul, röd) visar kvaliteten hos utandningsluften som passerat genom filtret och således återstående bindningskapacitet hos anestesigasfiltret.

- GRÖN LYSDIOD (längst ned): Filtret adsorberar den utandade narkosegasen och har tillräckligt med outnyttjad kapacitet kvar.
- GUL LYSDIOD (andra nedifrån): Kapaciteten hos filtret minskar. Koncentrationen av anestesigasen i den filtrerade ventilerade luften ligger fortfarande inom de MAK-godkända värdena. Filterbyte rekommenderas när den andra gula lysdiодen tänds.
- TVÅ GULA LYSDIODER (de två mittersta): Filtrets maximala kapacitet närmar sig. Behållaren bör bytas så snart som möjligt.
- RÖD LYSDIOD (högst upp): Filtrets maximala kapacitet har uppnåtts. Filtret måste nu bytas ut.

Felmeddelande:

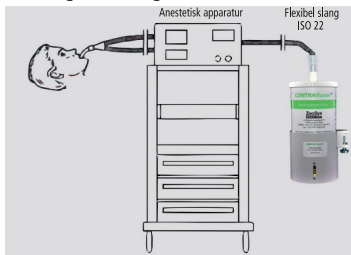
- Om alla fyra lysdiодer tänds en efter den andra, betyder det att inget anestesigasfilter har placerats i SensoFluran™. Placera ett anestesigasfilter i SensoFluran™ kontrollenhet och vänta på ett permanent grönt ljus.

☀ Efter byte av filter kommer den gröna (nedre) lysdiодen att blinka, vilket indikerar att sensorn befinner sig i sin uppstartsfas. Efter att uppstartstiden passerat kommer ljuset att återgå till stadigt grönt. OBSERVERA: Det går att använda systemet medan det är i uppstartsfas efter filterbyte.

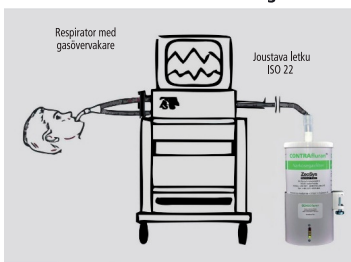
- Om den RÖDA (övre) och den GRÖNA (undre) lysdiодen tänds samtidigt och en varningssignal ljuder, betyder detta att gassensorn är defekt. Kontakta Baxter Kundservice för en ersättningsprodukt.

## 5. Användningsområden för CONTRAfluran™ systemet

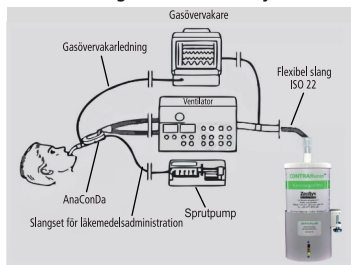
### 5.1 Användning i operationsområden med utsugsanordning



### 5.2 Användning på intensivvårdsavdelningar och i ambulatoriska behandlingsområden



### 5.3 Användning med AnaConDa-systemet



## 6. När ska anestesigasfiltret bytas ut?

- Filterbyte rekommenderas när den andra gula lysdioden tänts.
- Använda filter ska märkas tydligt för att undvika att de används igen.

## 7. Retur av fyllda CONTRAfluran™ anestesigasfilter

- Förslut det använda filtret med det röda förslutningslocket. Märk filtret som använd.
- För att reducera mikrobiell eller viral överföring innan förvaring och retur bör CONTRAfluran™-behållarens utsida avtorkas med ett vattenbaserat rengöringsmedel (väteperoxidservetter med en koncentration på 1 %–1,5 % rekommenderas).

**ANVÄND INTE** alkoholbaserade eller aldehydbaserade rengöringsmedel då de kan inverka på prestandan hos SENSOfuran™ enheten.

- Placera använt CONTRAfluran™ filter i en skyddande återförslutningsbar plastpåse (medföljer fraktkartongen). Stäng påsens förslutning noga.
- Sex använda filter i återförslutningsbara påsar ska packas in i originalfraktkartongen och förvaras på en sval, torr plats med god ventilation i väntan på returtransport.

## 8. Underhålls- och kalibreringsintervall för SENSOfuran™ kontrollenhet

Följ sjukhusets lokala rutin för avtorkning av anestesiutrustningen för att bestämma hur ofta SENSOfuran™ ska torkas av.

För att rengöra ytan på SENSOfuran™ enheten, torka den med en trasa fuktad med väteperoxid (1 %–1,5 %) eller vattenbaserade rengöringsmedel. Använd INTE alkoholbaserade eller aldehydbaserade rengöringsmedel då de kan inverka på prestandan hos SENSOfuran™ enheten.

**VARNING: Undvik att blöta ner den elektriska enheten eller sensorn vid rengöring.**

Låt SENSOfuran™ torka i 10 minuter efter rengöring innan den tas i bruk igen.

Den elektriska enheten i SENSOfuran™ måste omkalibreras var 12:e månad. Se etiketten som visar omkalibreringsdatumet på SENSOfuran™ enheten. För en nyligen kalibrerad enhet, kontakta kundtjänst innan utgångsdatum.

## 9. Tekniska data

CONTRAfluran™ - Anestesigasfilter	Produktklass enligt MPG	Klass 1
	Temperatur	Förvaring: +5 °C till +35 °C Användning: -5 °C till +35 °C
	Relativ luftfuktighet	Förvaring: upp till 70 % Användning: upp till 70 %
	Förvaringskapacitet	Ungefär 400 g
	Flödesresistans	≤ 0,15 mbar
	Höjd	19 cm
	Diameter	12 cm
	Vikt	Ungefär 1 000 g
	Volym	2 l
SENSOfuran™ - Kontrollenhet för fyllnadsnivå	Utvändigt material	puderbelagt aluminium
	Temperatur	+5 °C till +35 °C
	Spänning	Strömförsörjning (Europa) 100V–240V AC/47–63 Hz Utspänning 6,0 V DC Ungefärlig strömförbrukning: 6 W
	Vikt	Ungefär 700 g
	kretskortets mått	(50 x 55 x 20) mm
	kretskortsharts	Bectron MR 3404
	externt nätaggregat	ATM006T-W060E; GSM06E06-P1J; GEM06106-P1J

Produkter	Artikelnummer
Startpaket	Zeo000040
Elektroniskt kort	Zeo000042
CONTRAfluran™ anestesigasfilter	Zeo000050
Standardmontering (utan kontrollenhet för fyllnadsnivå)	Zeo000051
Montering med SENSOfuran™ kontrollenhet för fyllnadsnivå	Zeo000052
Nätaggregat	Zeo000053
Flexibel slang 22 mm (port 17 cm)	Zeo000060
Flexibel slang 22 mm (port 40 cm)	1574000
Flexibel slang 6 mm (längd 180 cm)	Zeo000062
Anslutningsdon 22 mm (ytter-/innerdiameter), med 6 mm-port	Zeo000066
Anslutning 22M – 30F	1971000
Anslutning 22M – 30M	1970000
Anslutning 22M – 22F	1961000
Y-led: 22 mm ytterdiameter/15 mm innerdiameter/22 mm ytterdiameter, 22 mm ytterdiameter	Zeo000069

## 10. Kundtjänst

I händelse av att någon produkt inte fungerar, kontakta Baxter Kundservice.  
Du kan nå vår Kundservice på följande sätt:

Asiakaspalvelu ZeoSys Medical		Asiakaspalvelu Fa. Baxter	
Tyskland, Österrike, Schweiz	<b>ZeoSys Medical GmbH</b> Telefon: +49-3371-4039-9141-915 Fax: +49-3371-4059444 E-post: info@zeosys.de 	<b>AU Kundenservice:</b> E-post: kunden_austria@baxter.com Telefon: 0043-1-71120-0 FAX: 0043-1-71120-2452420 <b>DE Kundenservice:</b> E-post: kundenservice_hospital_de@baxter.com Telefon: 0800-7235636 FAX: 0800-1010619	<b>CH Kundenservice:</b> E-post: Service@baxter.com Telefon: +41 800 820 860 
Asiakaspalvelu Fa. Baxter			
Storbritannien och Irland	<b>UK Customer Services:</b> E-post: services@baxter.com Telefon: 0800 0289 881	<b>IE Customer Service:</b> E-post: shs_customer_services_Dublin@baxter.com Telefon: +353 1206 5500	
Frankrike, Belgien och Luxemburg	<b>FR Service Clients:</b> Telefon: 01.34.61.51.25 Fax: 01.34.61.53.95 E-post: serviceclient_france@baxter.com	<b>BE Klantenservice:</b> E-post: Customerservice_belux@baxter.com Telefon: +32 (0)2 386 88 70	
Italien	<b>Asiakaspalvelu, sairaala:</b> E-post: cs_italyosp@baxter.com Telefon: 800 77 2233 Fax: 800 55 33 66		
Spanien	<b>ES SERVICIO AL CLIENTE:</b> E-post: atencion_clientes@baxter.com Telefon: 902 20 04 40 Fax: 902 20 04 41		
Portugal	<b>PT Atendimento ao Cliente:</b> E-post: apoiaocliente@baxter.com Telefon: 219 252 559 Fax: 219 252 579		
Belgien, Luxemburg och Nederländerna	<b>BE Klantenservice:</b> E-post: Customerservice_belux@baxter.com Telefon: +32 (0)2 386 88 70	<b>NL Klantenservice:</b> E-post: Uttecht.customerservice@baxter.com Telefon: +31 (0) 30 2488800	
Danmark	<b>DK Kundenservice:</b> E-post: Kundenservice_denmark@baxter.com Telefon: 80 30 01 41		
Finland	<b>FI asiakaspalvelu:</b> E-post: asiakaspalvelu@baxter.com Telefon: 0800 144 233		
Norge	<b>NO Kundenservice:</b> E-post: Kundenservice_NO@baxter.com Telefon: 800 33 313		
Sverige	<b>SE Kundenservice</b> E-post: Kundenservice_sverige@baxter.com Telefon: 020 788 115		
Grekland	<b>GR Εξυπηρέτηση πελατών</b> E-post: philippos_michailidis@baxter.com Telefon: +30 (690) 8394979		
Kanada	<b>Canadian Service Clients:</b> Telefon: 1-888-719-9955.		